



Distr.: General
30 August 2005
Chinese
Original: English

安全理事会关于刚果民主共和国的
第 1533 (2004) 号决议所设委员会

2005 年 8 月 15 日刚果民主共和国常驻联合国代表给委员会主席的信

谨随函转递刚果民主共和国政府关于为执行 2005 年 4 月 18 日安全理事会第 1596 (2005) 号决议有关条款而采取的措施的报告。

常驻代表

大使

伊莱卡·阿托基 (签名)



2005 年 8 月 15 日刚果民主共和国常驻联合国代表给委员会主席的信的附件

违反武器禁运

民族团结与过渡政府掌握了关于严重违反安全理事会第 1493 号、第 1533 号、第 1552 号和第 1596 号决议所定武器禁运的确凿情报。违反武器禁运的主要有：武装团体（如在 Kunda Batware 和 Mutebusi 的团伙）、Serufuli 民兵（自卫队）、伊图里各武装集团（包括弗洛里贝·恩贾布的民族阵线、托马斯·鲁班加的刚果爱联、卡瓦·芒德罗的统一保卫党、抵抗阵线）、南北基伍的解放卢旺达民主力量、北加丹加的 Gédéon 和 Tshindja-Tshindja 集团、以及某些国际资助者与乌干达、卢旺达和布隆迪同谋支持的其他团体。然而，由于目前的政治行政和安全状况，无法按预期完成从金沙萨发起的调查。

在调查和追查中，政府受后勤方面的困难所限，无法覆盖全境范围。其他困难还有：边界防守不严密；物资和财政支助不足；有些领导人缺少真正的融合与统一政治意愿，对安全、政治、行政、经济社会和人道主义各方面造成不利影响。这些情况造成，海关、移民、民航和安全各部门缺乏整体统一性。

禁运条件

(a) 军队整编过程方面，刚果政府已经整编了三个旅和一个突击营，包括：在基桑加尼建制的第一旅，目前部署在伊图里；在安哥拉建制的突击营，目前部署在金沙萨；分别在基多纳和卡米纳建制的第二和第三旅，目前尚未部署。

刚果武装部队还有三个旅正在 Mushaki、Luberizi 和 Nyaleke 进行整编。

警察方面，民族团结与过渡政府已建制和整编了：

- 警察总稽核局；
- 各省警察稽核局；
- 近身保护队；
- 统编警察部队三个营，其中两个是欧洲联盟支助在卡桑古卢建制的，一个是联刚特派团援助在 Kapalata 建制的；
- 快速反应警察四个营，其中两个是法国教官建制的，一个是安哥拉教官建制的。

(b) 总参谋部、参谋部部队和各军区参谋部进行了整编。各前交战方和《包容各方的全面协定》缔约方以前所属的行动受上述各参谋部指挥的所有军队部

队，不论是否进行过整编，现均属刚果民主共和国正规军。依照第 1493 号和第 1596 号决议的文字与精神，这些部队不属于禁运措施实施对象。

同样，行动受警察总稽核局统一指挥的各省稽核局所指挥的所有警察部队也不属于禁运措施实施对象。

(c) 警察方面，快速反应警察的第五个营正在卡桑古卢进行整编。

为加大按照禁运规定打击武器贩运的力度，刚果民主共和国政府务必实现统一行政当局和各安全部门（移民总局、国家情报局、关税和消费税局、航线管理局、民航局和刚果管制局等），并对各军队和警察部队进行有效整编。刚果政府请国际社会对负责打击小武器和轻武器的协调中心提供支助，并呼吁其他机构参与实施武器禁运措施。

武器清查

军队和警察武器及有关物资清查方面，刚果政府愿为联合国专家组查阅清查提供便利。然而，应指出，民族团结和过渡政府已经在正规军队和警察中启动了上述清查；但鉴于解除武装和整编过程尚未完成，清查工作仍在继续。

民航

(1) 民族团结和过渡政府一级，按照《芝加哥公约》制定的国际标准遵守了规章和管制。

然而，由于本国在政治行政方面缺少有效的统一，2005 年 1 月 25 日专家组的报告（S/2005/30）中对共和国东部局势的关切事项仍然存在。

(2) 去年，交通和通讯部召集所有省区的负责人，研究航空领域存在的各种问题，包括管制前叛乱运动向某些公司发放的许可证。然而，由于某些不受中央政府控制的政治人士的干预，在这方面采取的措施，尤其在国家东部从未付诸执行。例如，南北基伍、东方省和马尼埃马各省当局继续向在其省内作业的航空公司发放经营许可证，致使有些公司的飞机双重注册，管制上造成了难度。应指出，有些公司已经接受金沙萨对其进行管制，但也有几个公司仍然拒不接受管制。

(3) 在民航局内设立了飞机技术操作司，负责日常确保飞机和机组成员文件符合有关法规。该司已经成立了两年，但尚未在国家内陆建立存在。因此，该司只在恩吉利机场运作，对共和国东部没有任何管辖力。

(4) 刚果民主共和国有 284 个机场。航线管理局只管辖较大机场中的 52 个。其余机场归民航局管辖。很多私人拥有自行经营的私营机场。这是法律许可的，但问题是民航局丝毫没有进行航空监测的技术手段。

移民总局指示各省移民局监管其各自管辖范围内的所有各种民用机场，但未在从前受叛乱运动控制的领土加以执行。

(5) 没有采取任何专门规定来加强对共和国东部各种机场的监测。

刚果民主共和国政府战前掌管五个国际海关机场：金沙萨、卢本巴希、基桑加尼、戈马和戈巴多莱。战争期间和战后，只有金沙萨和卢本巴希两个海关机场由政府掌管。

(6) 关于 2004 年 11 月 20 日《达累斯萨拉姆宣言》第 45 段，虽然 2004 年航线管理局当局与乌干达有关当局在恩德培进行了会谈，但尚未与大湖区国家签署任何关于航运管制的合作协定。

(7) 政府部门未能完成对东部的刚果公民的任何调查。

(8) 民族团结和过渡政府非常愿意协助联合国专家组核查贝尼-Wageni 和布滕博私营机场的法律地位。然而，应指出，贝尼-Wageni 私营机场属于 Bemba Saolona 集团的 ENRA 公司，但对公共航运开放，航线管理局在该机场设立了航空管理处；布滕博机场虽属于国有，但国家对该机场未实施任何管制。

(9) 民航局知悉向它注册的公司的飞机的飞行情况，并备有有关登记册。然而，在东部设立的公司没有民航局发放的许可证，其飞机的飞行完全不受民航局管制。

本国政府愿意便利联合国专家组查阅关于 Yak 40 型飞机(登记号为 EK-88262)的所有报告以及 2004 年 7 月 1 日以来刚果民主共和国境内空难或严重飞机事故的报告。然而，2005 年 1 月 25 日专家组的第二个报告(S/2005/30)所述关于 Yak 40 型飞机的内容仍然适用。

见附件:

刚果民主共和国境内发生的飞机事故一览表

(期间: 2004 年第二季度至 2005 年第一季度)

序号	登记号	机型	运营商	出事地点	事故日期	事件类型	事故原因	备注
01	9Q-CHH	ALOUETTE II	ITAB	LUKUNI (加丹加)	2004 年 7 月 21 日	迫降	技术因素	飞机彻底毁坏
02	ES-ELI	AN-28	FLYING AIR SERVICE	BENI MAVIVI	2004 年 7 月 29 日	降落跑道关闭	人为因素	无
03	5Y-TWH	C208	PEACE AIR COMPANY	KARUBA (南基伍)	2004 年 8 月 18 日	撞崖	人为因素	飞机完全毁坏
04	3D-KIK	CARAVELLE SE 210	TAC SERVICE	GISENYI (卢旺达)	2004 年 8 月 28 日	弄错降落跑道	人为因素	毁坏并起火
05	3XR-KL	LET 410	AFRICAN AIR SERVICE	OKOMBE	2004 年 10 月 8 日	迫降	技术因素	严重损坏
06	9Q-CEG	LET 410	FILAIR	BENI (北基伍)	2004 年 11 月 28 日	跑道关闭	人为和环境因素	飞机可回收
07	9Q-CUZ	C402B	AIR TROPIQUES	KIN-NDOLO	2004 年 12 月 1 日	水上迫降	人为和技术因素	飞机可回收及 1 人死亡
08	5Y-AJF	C310R	RONALD DE SMET	BENI (北基伍)	2005 年 3 月 24 日	降落时撞人	在跑道上滑离	2 人死亡
09	9Q-CCS	C188	KWILU-NGONGO	KWILU-NGONGO (下刚果)	2005 年 4 月 27 日	失去动力	技术因素	1 人受伤
10	9Q-CFO	AN-2	AIR KASAI	MUTSHIMA (西开赛)	2005 年 3 月 20 日	迫降	技术因素	飞机完全毁坏
11	3C-ZZY	AN-28	PEGASUS AVIATION	KAMPENE (南基伍)	2005 年 3 月 30 日	撞击地面	技术因素	3 人死亡
12	ER-AJI	AN-28	FLIGHT EXPRESS	TEMBO (班顿杜)	2004 年 11 月 9 日	恶性降落	人为因素	前着陆架断裂
13	9Q-CIH	AN-12	AEROLIFT CONGO	ENTEBBE (乌干达)	2005 年 1 月 8 日	撞击地面	恶劣天气条件	飞机彻底毁坏及 6 名机组成员死亡
14	EK-26026	AN-26	KISANGANI AIRLIFT	LUBUTU (东方省)	2005 年 5 月 4 日	提前降落	正在调查	11 人死亡
15	9Q-CVG	AN-12	VICTORIA AIR	BITALE (南基伍)	2005 年 5 月 25 日	撞崖	正在调查	26 人死亡
16	9Q-CSD	AN-2	AIR KASAI	KABUNGU (西开赛)	2005 年 4 月 14 日	迫降	天气因素	-

海关、边境和移民

(1) 由于统一行政过程的延迟，移民总局显然无法扩展对共和国东部的管理、控制和行动范围，因此没有采取任何关于加强共和国东部边境控制的举措。移民总局无法获得东部边境的资料和实际情况。已经下达了关于对其他边境加强控制和检查的指示。

关税和消费税局曾试图向统一的领土派设公务人员，以加强管制。令人遗憾的是，这些公务人员受到勒索，被勒令返回金沙萨。特别是，在贝尼的公务人员（Mata、Ilunga 和 Kabongo 三位视察员）受到了死亡威胁。在这些公务人员停留期间，中央银行收到了一些海关收入，为这些领土习惯财务流通能力的 5%。战时的省一级协调机制继续在这些领域对海关进行管理。关税和消费税局虽然采取了加强其能力的措施，但由于安保困难不能采取任何强制措施。

(2) 在共和国西部，所有边境流通管制一般是按照国际规则进行的。最近与刚果-布拉柴维尔、比利时、津巴布韦和南非签署了这方面的互助协定。但是中央行政当局对共和国东部没有任何管辖力。

(3) 移民总局因为无法控制国家东部的边境流通，所以很难查明和保存国家东部产生的收入。

关税和消费税局在政府控制区对货物内容实施实物核查，但无法在东部地区进行此种核查。

睦邻

刚果民主共和国与大湖区各国的关系状况

(a) 双边一级

— 刚果民主共和国与乌干达

两国实现了外交关系正常化，首先是重新开设了乌干达驻金沙萨大使馆；该馆从发生敌对行动以来关闭，因乌干达曾非常活跃地参与敌对行动。

刚果民主共和国参加了 2005 年 4 月 4 日至 8 日在乌干达坎帕拉举行的火器问题警察局长讲习班。

两国总参谋部之间建立了磋商机制。

— 刚果民主共和国与布隆迪

2005 年 2 月 10 日，刚果民主共和国政府许可布隆迪外交部长在两国睦邻关系正常化框架下，到刚果民主共和国进行访问。

对于刚果民主共和国关税和消费税局提出的建立合作框架以开展共同边境货物控制合作与互助的请求，布隆迪海关总局给予了积极回应。

- 刚果民主共和国与卢旺达

虽然两国之间尚无正式外交关系，但两国政治人士之间多次进行了互访和接触。

两位刚果民主共和国副总统出席了 2004 年的卢旺达总统就职仪式。

卢旺达外交部长不久前对刚果民主共和国进行了访问，寻求刚果民主共和国支持卢旺达候选人竞选非洲开发银行行长。

在边境设立了共同核查机制，并已投入运作。

(b) 区域一级

刚果民主共和国政府积极参加了大湖区和平、民主与发展会议的筹备会。

2004 年 10 月，刚果民主共和国、乌干达和卢旺达在基加利签署了《三方和平协定》。下一次会议定于 2005 年 8 月 4 日在基加利举行，议题为加强边境管制。

为统一刚果民主共和国、卢旺达和布隆迪关于小武器和轻武器的法律，在布鲁塞尔和布琼布拉举行了议会间会议。

为打击本区域的非法武器流通和交易，刚果民主共和国与大湖区和非洲之角国家分别于 2000 年 3 月 15 日和 2004 年 4 月共同签署了《内罗毕宣言》和《内罗毕议定书》。这些国家不久前在 2005 年 6 月 21 日成立了打击小武器和轻武器区域中心，总部设于内罗毕。

大湖区所有国家都设立了小武器和轻武器问题国家协调中心。

这些中心在各国的任务是，执行《内罗毕宣言》及其他所有关于小武器和轻武器的议定书。

国际社会是该项目的发起者，但与对其他协调中心给予支助的做法不同；令人遗憾刚果民主共和国的协调中心并未得到援助。

若干具体资料如下：

1. 统计

反叛团体在刚果民主共和国境内散播恐怖所用的武器弹药，来自非法贩运刚果民主共和国的自然资源所得，这是确凿的事实。

许多本国和国际研究报告与出版物承认并以详实资料说明，非法开采刚果民主共和国的自然资源和武装冲突的持续之间存在联系。

非透明地开采这些资源成为对我国主权的重大挑战，并使刚果财政蒙受巨额经济损失。

下列统计充分说明掠夺情况严重；为确定掠夺数量，必须提及邻国发挥的恶劣作用。

年份	黄金 (单位:克)	锡石 (单位:公斤)	钨钽铁矿 (单位:公斤)	钼铅矿 (单位:公斤)	紫晶 (单位:公斤)
1998年	1 083 752	326 100	364 100	-	-
1999年	604 573	294 595	362 296	-	-
2000年	1 384 756	1 438 004	603 468	-	-
2001年	1 504 816	986 600	362 400	35 857	1 000
2002年	1 990 280	829 700	237 548	135 000	-
2003年	569 726	1 222 500	94 781	161 500	-
2004年	647 850	6 031 227	69 595	89 000	178 800
2005年上半年	275 991.2	3 736 208,6	102 077	77 900	
共计					

数据来源: Kayonga Abbas 编写的《(布卡武)南基伍省地质矿产司总评估报告》, 1998年至2003年10月31日。

- 数据不详。

开采含黄金和含锡物质

锡石

我国锡石的生产和出口发展情况如下:

年份	工业生产		手工生产		共计	
	重量 (单位:吨)	价值 (单位:美元)	重量 (单位:吨)	价值 (单位:美元)	重量 (单位:吨)	价值 (单位:美元)
1993年	1 003	-*	-*	-*	1 003	-*
1994年	897	-*	-*	-*	897	-*
1995年	794	-*	-*	-*	794	-*
1996年	3 840	-*	-*	-*	3 840	-*
1997年	3 548	-*	-*	-*	3 548	-*
1998年	-*	-*	326	397 075	326	397 075
1999年	-*	-*	295	392 817	295	392 817
2000年	-*	-*	1 438	1 898 374	1 438	1 898 374
2001年	-*	-*	987	1 382 688	987	1 382 688
2002年	-*	-*	930	663 760	830	663 760
2003年	-*	-*	1 223	978 000	1 223	978 000

数据来源: - 刚果中央银行《2002-2003年度报告》

- Kayonga Abbas 编写的《南基伍省地质矿产司总评估报告》

根据“中部非洲倡议”2005年在驻地发表的报告, 卢旺达2003年的锡石产量为283吨, 出口量为1 458吨。

2003 年刚果民主共和国的锡石产量为 1 223 吨，卢旺达为 283 吨。对比这两个数字可以发现，卢旺达作为小生产国，出口却达 1 458 吨。其出口量和产量之差 1 175 吨应为从我国掠夺的数量，价值 939 530 美元。

根据联合国题为《掠夺刚果民主共和国自然资源》的报告，乌干达 2000 年的锡石产量为 0.0044 吨，出口量却为 10.83 吨，两者之差 10.826 吨应为从刚果民主共和国掠夺的数量。

钶钽铁矿

我国钶钽铁矿的生产和出口发展情况如下：

年份	工业生产		手工生产		共计	
	重量 (单位:吨)	价值 (单位:美元)	重量 (单位:吨)	价值 (单位:美元)	重量 (单位:吨)	价值 (单位:美元)
1993 年	4	—*	24	—*	28.0	—*
1994 年	1.7	—*	—*2.3	—*	4.0	—*
1995 年	2	—*	—*	—*	2.0	—*
1996 年	2	—*	—*	—*	2.0	—*
1997 年	0.3	—*	—*2.7	—*	3.0	—*
1998 年			364.6	1 407 839	364.6	1 407 839
1999 年			362.3	2 214 719	362.3	2 214 719
2000 年			603.5	9 470 093	603.5	9 470 093
2001 年			362.4	7 585 805	362.5	7 585 805
2002 年			237.6	1 752 621	237.6	1 752 621
2003 年			94.8	203 672	94.8	203 672
2004 年						

数据来源：— 刚果中央银行，Kayonga Abbas 编写的《2002-2003 年报告》

根据“中部非洲倡议”2005 年在驻地发表的报告，卢旺达 2003 年的钶钽铁矿产量为 128 吨，出口量为 732 吨。两者相差的 604 吨是从我国掠夺的数量，价值 36 240 000 美元。

2003 年刚果民主共和国的钶钽铁矿产量为 94.8 吨，卢旺达为 128 吨。对比这两个数字可以发现，卢旺达作为小生产国，出口却达 732 吨。出口量和产量之差 604 吨是从我国掠夺的数量。

根据联合国题为《掠夺刚果民主共和国自然资源》的报告，乌干达 1994-1999 年的钶钽铁矿产量为 2.26 吨，同期出口量却为 90.6 吨，两者相差的 88.34 吨是从刚果民主共和国掠夺的数量，价值 5 300 400 美元。

黄金

刚果民主共和国黄金的生产和出口发展情况如下：

年份	工业生产	手工生产	共计
1993 年	442	1 060	1 502
1994 年	409	371	780
1995 年	486	694	1 180
1996 年	35	1 217	1 252
1997 年	28	366	394
1998 年	-	1 235 (1)	1 235 (1)
1999 年	-	812 (1)	812 (1)
2000 年	-	1 454 (1)	1 454 (1)
2001 年	-	1 524 (1)	1 524 (1)
2002 年	-	2 017 (1)	2 017 (1)
2003 年	-	570 (2)	570 (2)

数据来源：- 刚果中央银行《2002-2003 年度报告》
- Kayonga Abbas 编写的《南基伍省地质矿产司总评估报告》

注：

(1) 所注数字为国民银行提供的国家西部领土产量与南基伍省矿产司司长提供的该省产量之和；

(2) 2003 年所列产量仅为南基伍的产量。

联合国安全理事会委任的专家提供的乌干达黄金生产与出口发展情况如下：

年份	产量(单位:吨)	出口(单位:吨)
1994 年	0.0016	0.22
1995 年	0.0015	3.09
1996 年	0.0030	5.07
1997 年	0.0064	6.82
1998 年	0.0082	5.03
1999 年	0.0047	11.45
2000 年	0.0044	10.83
共计	0.0298	42.51

数据来源：非洲-加拿大伙伴
国家支持发展和民众参与中心：《对刚果民主共和国自然资源的掠夺》

1994-2000 年，卢旺达的产量仅为 0.0298 吨，出口却达 42.51 吨。两者相差的 42.48 吨数量主要来自东方省、马尼埃马和北基伍。

“人权观察”在其题为《刚果民主共和国的黄金之祸》的报告中，提供了黄金进出口和产量官方数字：

年份	A 出口	B 进口	C 当地黄金产量	D 差额
	(单位:美元)	(单位:美元)	(单位:美元)	D=A-(B+C) (单位:美元)
1998 年	18 600 000	0 000	ND	18 600 000
1999 年	38 360 000	2 000	40 307	38 317 693
2000 年	55 730 000	3 076 000	477 000	52 177 000
2001 年	50 350 000	890 000	1 412	49 458 488
2002 年	59 900 000	0 000	24 000	59 875 183
2003 年	45 760 000	2 000	23 000	45 735 000
2004 年	45 590 000	ND	21 000	45 569 000

数据来源：乌干达统计局、能源和矿业发展部及乌干达中央银行，载于“人权观察”的报告

仅 2002 年一年，通过乌干达出口走私的伊图里黄金即达 59 875 183 美元。

应指出，这只是伊图里地区的损失，还有其他产金区：加丹加的 Mahagi 到 Pueto 地区；开赛 Mesefu、Luiza 和 Muene-Ditu；加丹加的 Sandoa；以及下刚果的 Bas-Fleuve 和 Cataractes 地区。

鉴于上述，本国出产的黄金几乎全部都被走私出境。估计这一损失每年可达数亿美元。

由于产金区靠近邻国，便利了向这些国家（特别是卢旺达、布隆迪、坦桑尼亚和乌干达）走私出口黄金。

邻国出的价钱高于刚果民主共和国，以及大型边境交易商需获取外汇以进口必需物资，也促进了黄金走私。

与邻国的保税区相比，刚果民主共和国对黄金的税收制度不具有吸引力。

焦绿石

a. 矿床

北基伍的 Lueshe（鲁丘鲁）和 Bingo（贝尼）有两处矿床。

b. 出口

出口的唯一工业生产来源是 Lueshe 的 Somikivu，数量为 178 800 公斤，价值 464 940 美元。

c. 注释

目前，焦绿石只有工业生产方式，而且只有 Lueshe 的矿场可以运营。

钨锰铁矿

钨锰铁矿是锡石的伴生矿。有些锡石出口也含有钨锰铁矿。

打击走私

金和锡的走私是大规模密集进行的。这一方面是因为伊图里总体安全状况不佳，以及矿业部、特别是其专业部门（贵重和半贵重矿产评价、专门知识和认证中心）没有在贝尼和布滕博建立存在，另一方面是因为边境防守不严密和邻国法律不正当。

评论

- 民族团结和过渡政府应建立双边管制机制，以加强对刚果民主共和国自然资源出口的监督和管制。
- 本国政府认为，必须调动次区域的力量才能有力打击贩运。

2. 矿业部核准的黄金-锡石-钨钽铁矿-钨锰铁矿交易行清单

交易行	地址	许可号与核准日期	出口(单位: 公斤)			价值(单位:美元)
			2003年	2004年	2005年	
EURO TRADE INTERNATIONAL	-	2月15日第006号	-	-	-	锡石
EURO TRADE INTERNATIONAL	-	3月11日第025号	-	-	-	钨钽铁矿
ABNER CONGO D	-	3月11日第024号	-	-	-	黄金
AZUR sprl	-	6月8日第8/09号	-	-	-	锡石
KING'S MINE	Av. Mole n° 2919	2月28日第019号	-	5 766	-	黄金, 61 860
CONGO MINERALS TRADING	Kinshasa av. De l'Equateur	2月15日第008号	-	-	13 076	黄金, 126 272
Ets PANJU	Av. Industrielle Commune d'Ibanda	2004年10月20日第0519号	-	-	-	锡石
OLIVE	Bukavu	2004年12月29日第518号	-	-	-	黄金
SOCORI/KOTECHA	Bukavu	-	9 414	-	-	黄金
SHENIMED	Bukavu	-	17 5858	-	-	黄金
OKIMO	-	-	-	-	1 410	黄金, 142 673
MUYEYE BYABOSHI	-	2004年12月29日第0520号	-	-	-	锡石
MPC	-	-	-	-	-	

3. 未经矿业部注册的东部作业公司清单

(1) 戈马

序号	交易行	许可号与核准日期	实际地址	备注
01	AMUR		Av. La Frontière, Q. Katindo n° 35	锡石
02	CLANAB		Av. Rond-Point n°	锡石
03	Ets GAMA			锡石
04	GEMICO (SHABANI)		Av. Des Touristes n°	锡石
05	MAISON ENOCK		Av. Des Touristes n°	锡石
06	MINING PROCESSING		Av. Rutshuru n°	锡石
07	MUNSAD		Av. Butembo n° 19/01	锡石
08	M. H. I.		Av. Du Lac n° 266	钨钼铁矿
09	SODEXMINES		Av. Des Ronds-points	钨钼铁矿和锡石
10			Av. des Accasias n° 31	钨钼铁矿
11	MAISON ERNEST			锡石
12	GM & Coordonateur Général (ORFAP)		Av. des Accasias n° 31	锡石
13	W. M. C.		Av. des Ibis n° 4	锡石
14	SOMIKIVU		Immeuble Jambo Safari	开采焦绿石

(2) 布卡武`

序号	交易行	许可号与核准日期	实际地址	备注
02	W. M. C.		Av. Walungu Muhumba, C/Ibanda	锡石
03	M. D. M.		Av. Luhundula Muhumba, C/Ibanda	
04	BUSHI		Bukavu	黄金
05	SOCORI/KOTECHA		Av. Kasongo n° 4, C/Ibanda	黄金
06	M. P. C.		90, Av. Eplumumba; C/Ibanda	
07	SHENIMED		128, Av. Eplumumba; C/Ibanda	黄金

(3) 金杜

序号	交易行	许可号与核准日期	实际地址	备注
01	M. P. C.		Av. Lumumba/Kindu	
02	GLOBAL MINERALS		Kipala Kitima Kabungulu	

关于 Kisoni Kambale 博士的资料

- 在北基伍布滕博开业的交易商；
- Congocom 交易行所有人，该交易行专门收购黄金；
- 布滕博航空公司经理；该公司几乎垄断布滕博与东方省 Mongbwalu 之间的空运，其交易员到 Mongbwalu 为之收购黄金；
- 支持在布滕博的刚果争取民主联盟-基桑加尼解放运动和在 Mongbwalu 的弗洛里贝·恩贾布的民族主义与融合主义者阵线（民族阵线）；
- 在布滕博有一个黄金熔炼厂，向坎帕拉的乌干达商业进出口公司出售金锭，该公司然后将金锭出口到瑞士和南非；
- 除这项活动之外，Kisoni Kambale 博士还承运输往民族阵线的武器和食品；
- 他还负责为民族阵线出售黄金；
- 布滕博航空公司有一架出租的安东诺夫型飞机，在布滕博和 Mongbwalu 之间执行飞行，几乎每天都有航班；
- Kisoni Kambale 博士未经刚果国家许可在刚果境内从事其活动（收购黄金和航空）。

关于 Severin Gabrielle 女士的资料

- 国籍：比利时
- 活动：布卡武总主教教区传教士
- 签证类型：传教士定居签证，0064/16/013724/ANI/89 号
- 护照号：S 183209
- 地址：6, Av. Kasali - Bukavu

评论

有关工作是根据对我国所作要求的精神进行的，本国政府要求刚果各部门主动严格遵守禁运。

联刚特派团联合分析组应与有关刚果专家小组建立直接联系；在刚果民主共和国外交与国际合作部一级，该小组受负责联络联刚特派团的政府总代表团领导。

此外，应通知联合国专家组，该刚果专家小组主要由下列机构、部委和部门的代表组成：

- 共和国总统府

- 负责政治委员会、防卫和安全的共和国副总统办公室
- 负责经济财政委员会的副总统办公室
- 内政部长
- 外交与国际合作部（负责联络联刚特派团的政府总代表团）
- 区域合作部
- 财政部
- 预算部
- 外贸部
- 矿产部
- 交通和通讯部
- 国防、复员和前战斗人员部
- 国家安全委员会
- 国家情报局
- 刚果民主共和国武装部队
- 警察总稽核局
- 军事情报参谋部
- 移民总局
- 民航局
- 关税和消费税局
- 中央银行
- 航线管理局
- 打击小武器和轻武器委员会协调中心

最后，为提高这些刚果专家在监测禁运方面的专门知识能力，应为其安排更好的后勤并举办适当的训练班。

2005年7月29日，金沙萨

外交与国际合作部

Raymond Ramazani Baya

代表刚果民主共和国政府编写